

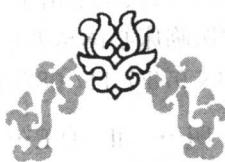
中医临床必读丛书

# 明医杂著

明·王纶撰  
明·薛己注  
王振国 董少萍整理



中医临床必读丛书



明

医

杂

著



人民卫生出版社

明·王纶撰  
明·薛己注  
王振国 董少萍 整理

## 图书在版编目 (CIP) 数据

明医杂著/明·王纶 撰 明·薛己 注 王振国等整理.  
—北京：人民卫生出版社，2007.9  
(中医临床必读丛书)  
ISBN 978-7-117-08751-3

I. 明… II. ①王… ②薛… ③王… III. 明医杂著  
IV. R2-52

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 073231 号

## 中医临床必读丛书 明医杂著

---

撰 者：明·王纶  
注 者：明·薛己  
整 理：王振国 董少萍  
出版发行：人民卫生出版社（中继线 010-67616688）  
地 址：北京市丰台区方庄芳群园 3 区 3 号楼  
邮 编：100078  
网 址：<http://www.pmph.com>  
E - mail：[pmph@pmph.com](mailto:pmph@pmph.com)  
购书热线：010-67605754 010-65264830  
印 刷：尚艺印装有限公司  
经 销：新华书店  
开 本：850×1168 1/32 印张：7.75  
字 数：154 千字  
版 次：2007 年 9 月第 1 版 2007 年 9 月第 1 版第 1 次印刷  
标准书号：ISBN 978-7-117-08751-3/R · 8752  
定 价：16.00 元

版权所有，侵权必究，打击盗版举报电话：010-87613394  
(凡属印装质量问题请与本社销售部联系退换)

# 出版者的话

中医要发展创新,提高临床疗效是必由之路。而提高临床疗效的捷径,就是继承前人宝贵的诊疗理论和丰富的临床经验。古今大凡著名医家,无不是在熟读古籍,继承前人经验的基础上而成为一代宗师的。厚积薄发,由博返约,是读书成才的必然过程。步入21世纪,中医的发展与创新仍然离不开继承,而继承的第一步必须是熟读中医古籍,奠定基础。这好比万丈高楼,筑基必坚;参天大树,扎根必深。

为了在新世纪进一步发展中医,提高中医临床疗效水平,针对目前中医现状,国家中医药管理局启动了“优秀中医临床人才研修项目”。该计划首批精选培养名中医200名左右,期望在新世纪再培养一大批中医临床大家,为我国人民的医疗保健再做贡献。做临床,必读古籍;做名医,更需要熟悉古籍并能灵活应用。为了适应中医临床人才培养计划,我们从“优秀中医临床人才研修项目”必读书目中先期精选了中医各科必读的70余种整理后已相继出版发行,应广大读者要求,经全国著名中医专家王永炎、余瀛鳌等推荐和论证,续增34种,使《中医临床必读丛书》的出版渐臻完备。本丛书共105种,所选精当,涵盖面广,多为历代医家推崇,尊为必读经典著作,在中医学发展的长河中,占有重要的学术地位。

本次整理突出了以下特点:①力求原文准确,每种医籍均由各科专家遴选精善底本,加以严谨校勘,为读者提供精确的

## 出版者的话

原文。②原则上只收原文,不作校记和注释,旨在使读者在研习之中渐得旨趣,体悟真谛。③每书撰写了导读,介绍该书的作者生平、成书背景、学术特点,及对临床的指导意义以及如何学习运用等内容,提要钩玄,以启迪读者。为便于读者检索,书后附以索引。

期望本丛书的出版,能真正起到读古籍,筑根基,做临床,提疗效的作用,有助于中医临床人才的培养和成长,以推动我国中医药事业的发展与创新。

### 一、经典著作

- 《灵枢经》
- 《黄帝内经素问》
- 《伤寒论》
- 《金匱要略》
- 《温病条辨》
- 《温热经纬》

### 二、诊断类著作

- 《脉经》
- 《诊家枢要》
- 《濒湖脉学》

### 三、通用著作

- 《中藏经》
- 《伤寒总病论》
- 《素问玄机原病式》
- 《三因极一病证方论》
- 《素问病机气宜保命集》
- 《内外伤辨惑论》

《儒门事亲》

《脾胃论》

《兰室秘藏》

《格致余论》

《丹溪心法》

《景岳全书》

《医贯》

《理虚元鉴》

《明医杂著》

《万病回春》

《慎柔五书》

《内经知要》

《医宗金鉴》

《石室秘录》

《医学源流论》

《兰台轨范》

《杂病源流犀烛》

《古今医案按》

《笔花医镜》

《类证治裁》

《医林改错》

## 出版者的话

- |               |           |
|---------------|-----------|
| 《血证论》         | 《疡科心得集》   |
| 《名医类案》        | (三) 妇科    |
| 《医学衷中参西录》     | 《经效产宝》    |
| 《丁甘仁医案》       | 《妇人大全良方》  |
| <b>四、各科著作</b> | 《女科经纶》    |
| (一) 内科        | 《傅青主女科》   |
| 《金匱要略》        | 《竹林寺女科秘传》 |
| 《秘传证治要诀及类方》   | 《济阴纲目》    |
| 《医宗必读》        | 《女科辑要》    |
| 《医学心悟》        | (四) 儿科    |
| 《证治汇补》        | 《小儿药证直诀》  |
| 《医门法律》        | 《活幼心书》    |
| 《张氏医通》        | 《幼科发挥》    |
| 《张聿青医案》       | 《幼幼集成》    |
| 《临证指南医案》      | (五) 眼科    |
| 《症因脉治》        | 《秘传眼科龙木论》 |
| 《医学入门》        | 《审视瑶函》    |
| 《先醒斋医学广笔记》    | 《银海精微》    |
| 《温疫论》         | 《目经大成》    |
| 《温热论》         | 《眼科金镜》    |
| 《湿热论》         | (六) 耳鼻喉科  |
| 《串雅内外编》       | 《重楼玉钥》    |
| 《医醇賾义》        | 《口齿类要》    |
| 《时病论》         | 《喉科秘诀》    |
| (二) 外科        | (七) 针灸科   |
| 《外科精义》        | 《针灸甲乙经》   |
| 《外科发挥》        | 《针灸资生经》   |
| 《外科正宗》        | 《针经摘英集》   |
| 《外科证治全生集》     | 《针灸大成》    |
|               | 《针灸聚英》    |

## 出版者的话

### (八) 骨伤科

《永类钤方》

《仙授理伤续断秘方》

《世医得效方》

《正体类要》

《伤科汇纂》

《厘正按摩要术》

### (九) 养生

《寿亲养老新书》

《遵生八笺》

《老老恒言》

### 五、方药类著作

《太平惠民和剂局方》

《医方考》

《本草原始》

《医方集解》

《本草备要》

《得配本草》

《成方切用》

《时方妙用》

《验方新编》

人民卫生出版社

2007年3月



# 序

中医药学是具有中国特色的生命科学，是科学与人文融合得比较好的学科，在人才培养方面，只要遵循中医药学自身发展的规律，只要把中医理论知识的深厚积淀与临床经验的活用有机的结合起来，就能培养出优秀的中医临床人才。

近百余年西学东渐，再加上当今市场经济价值取向的作用，使得一些中医师诊治疾病，常以西药打头阵，中药作陪衬，不论病情是否需要，一概是中药加西药。更有甚者不切脉、不辨证，凡遇炎症均以解毒消炎处理，如此失去了中医理论对诊疗实践的指导，则不可能培养出合格的中医临床人才。对此，中医学界许多有识之士颇感忧虑而痛心疾首。中医中药人才的培养，从国家社会的需求出发，应该在多种模式多个层面展开。当务之急是创造良好的育人环境。要倡导求真求异，学术民主的学风。国家中医药管理局设立了培育名医的研修项目，首先是参师襄诊，拜名师制订好读书计划，因人因材施教，务求实效。论其共性则需重视“悟性”的提高，医理与易理相通，重视易经相关理论的学习；还有文献学、逻辑学，生命科学原理与生物信息学等知识的学习运用。“悟性”主要体现在联系临床，提高思想思考思辩的能力，破解疑难病例获取疗效。再者是熟读一本临证案头书，研修项目精选的书目可以任选，作为读经典医籍研修晋阶保底的基本功。第二是诊疗环境，我建议城市与乡村、医院与诊所、病房与门诊可以兼顾，总以多临证多研讨为主。若参师三五位以上，年诊千例以上，

## 序

必有上乘学问。第三是求真务实，“读经典做临床”关键在“做”字上苦下功夫，敢于置疑而后验证、诠释进而创新，诠释创新自然寓于继承之中。

中医治学当溯本求源，古为今用，继承是基础，创新是归宿，认真继承中医经典理论与临床诊疗经验，做到中医不能丢，进而才是中医现代化的实施。厚积薄发、厚今薄古为治学常理。所谓勤求古训、融汇新知，即是运用科学的临床思维方法，将理论与实践紧密联系，以显著的疗效、诠释、求证前贤的理论，寓继承之中求创新发展，从理论层面阐发古人前贤之未备，以推进中医学科的进步。

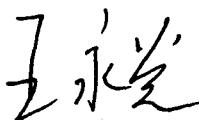
综观古往今来贤哲名医均是熟谙经典，勤于临证，发遑古义，创立新说者。通常所言的“学术思想”应是高层次的成就，是锲而不舍长期坚持“读经典做临床”在取得若干鲜活的诊疗经验的基础上，应是学术闪光点凝聚提炼出的精华。笔者以弘扬中医学学科的学术思想为己任而决不敢言自己有什么学术思想，因为学术思想一定要具备有创新思维与创新成果，当然是在继承为基础上的创新；学术思想必有理论内涵指导临床实践，能以提高防治水平；再者学术思想不应是一病一证一法一方的诊治经验与心得体会。如金元大家刘完素著有《素问玄机原病式》，自述“法之与术，悉出《内经》之玄机”，于刻苦钻研运气学说之后，倡“六气皆从火化”，阐发火热病证脉治，创立脏腑六气病机、玄府气液理论。其学术思想至今仍能指导温热、瘟疫的防治。非典型传染性肺炎(SARS)流行时，运用玄府气液理论分析证候病机，确立治则治法，遣药组方获取疗效，应对突发公共卫生事件造福群众。毋庸置疑刘完素是“读经典做临床”的楷模，而学习历史，凡成中医大家名师者基本如此，即使当今名医具有卓越学术思想者，亦无例外，因为经典医籍所提供的科学原理至今仍是维护健康防治疾病的准则，至今仍葆其青春，因此“读经典做临床”具有重要的现实意义。

值得指出，培养临床中坚骨干人才，造就学科领军人物是当务之急。在需要强化“读经典做临床”的同时，以唯物主义史观学

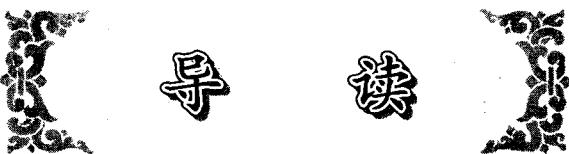
## 序

习易经易道易图，与文、史、哲，逻辑学交叉渗透融合，提高“悟性”指导诊疗工作。面对新世纪东学西渐是另一股潮流，国外学者研究老聃、孔丘、朱熹、沈括之学，以应对技术高速发展与理论相对滞后的矛盾日趋突出的现状。譬如老聃是中国宇宙论的开拓者，惠施则注重宇宙中一般事物的观察。他解释宇宙为总包一切之“大一”与极微无内之“小一”构成，大而无外小而无内，大一寓有小一，小一中又涵有大一，两者相兼容而为用。如此见解不仅对中医学术研究具有指导作用，对宏观生物学与分子生物学的链接，纳入到系统复杂科学的领域至关重要。近日有学者撰文讨论自我感受的主观症状对医学的贡献和医师参照的意义；有学者从分子水平寻求直接调节整体功能的物质，而突破靶细胞的发病机制；有医生运用助阳化气，通利小便的方药能同时改善胃肠症状治疗幽门螺杆菌引起的胃炎，还有医生使用中成药治疗老年良性前列腺增生，运用非线性方法，优化观察指标，不把增生前列腺的直径作为惟一的“金”指标，用综合量表评价疗效而获得认许，这就是中医的思维，要坚定地走中国人自己的路。

人民卫生出版社为了落实国家中医药管理局设立的培育名医的研修项目，先从研修项目中精选 70 余种陆续刊行，为进一步扩大视野，续增的品种也是备受历代医家推崇的中医经典著作，为我们学习提供了便利条件，只要我们“博学之，审问之，慎思之，明辩之，笃行之”，就会学有所得、学有所长、学有所进、学有所成。治经典之学要落脚临床，实实在在去“做”，切忌坐而论道，应端正学风，尊重参师，教学相长，使自己成为中医界骨干人才。名医不是自封的，需要同行认可，而社会认可更为重要。让我们互相勉励，为中国中医名医战略实施取得实效多做有益的工作。



2007 年 3 月 5 日



《明医杂著》六卷，为明代王纶所著，薛己注释并加按语，合而成书。书中卷一～卷三主要为医论及杂病证治，包括发热、劳瘵、泄泻、痢疾、咳嗽、痰饮等内科病证及妇产科和五官科疾病的辨治；卷四专论风症；卷五论小儿诸病症的证治；卷六为附方。是书为王纶的临床医疗心得，又经薛己加以注释及附按，发王氏之未发，并列举病案以为佐证，议论通达，使其内容更臻完善，为一部具有较高临床实用价值的综合性医著。

## 一、《明医杂著》的作者与成书年代

《明医杂著》为明代王纶撰，薛己加注并附按语和医案。王纶，字汝言，号节斋，浙江慈溪人，因父、兄皆多病，久治未愈。受其兄之影响，研习医书本草。据《慈溪县志》载：他于明成化二十年（1484）中进士，后历官广东参政、湖广右布政使、广西左布政使，后擢都御史，巡抚湖广。王纶虽入仕途，但仍勤读医籍，任职期间，兼疗民疾，多验。他学宗朱震亨，并把朱震亨、李东垣等著名医家的学术思想结合起来，加上本人的心得体会与临证经验，编撰而成《明医杂著》。其著述对明清医家影响颇大。同代医家薛己对其著作倍加推崇，为其注释并附加按语及医案，阐其未尽之医理。

本书王纶原撰于 1502 年，虽然薛己言其“刊行有年”，但今未见原刊本。现所见者，均为薛己加注本，刊于 1549 年。薛己，字新甫，号立斋，明·江苏吴县人。薛己得父薛铠之传，承继医业，正德初年补为太医院院士，九年擢太医院御医，十四年授南京太医院院判，嘉靖间进院使。他通晓各科，曾著有《薛氏医案》一书。《明医杂著》是薛己“以先生引而未发之意，漫为补注，附以治验”更入滑氏《诊家枢要》，并备附方，共成六卷，刊入《薛氏医案》丛书之中。由此可见，薛己对本书的整理与付梓流传，是起着重要作用的。

## 二、《明医杂著》的学术特点及其对临床的指导意义

《明医杂著》对于中医内科杂病、妇科、儿科等诸多疾病的认识与治疗，都具有独到之处，其中有些见解仍为现代医者所推崇。

### 1. 传承东垣、丹溪学说

王纶在本书的“医论”及“续医论”篇中着重阐明了自己的学术观点。他认为张仲景、李东垣、刘河间、朱丹溪四家之书，本无优劣高下之分，都是对《内经》学术体系某一个方面的发挥。《内经》犹如儒之六经，无所不备，而四家之书则是六经之阶梯。“外感法仲景，内伤法东垣，热病用河间，杂病用丹溪，一以贯之，斯医道之大全矣。”

在“内伤法东垣”方面，王纶不仅对李东垣的内伤学说体会至深，且有独到见解。他在该书“枳术丸论”中说：“人之一身，脾胃为主……胃司受纳，脾司运化，受纳一运，化生精气，津液上升，糟粕下降，斯无病矣。”他认为：内伤疾病，多由“饮食不节，起居不时”导致脾胃之元气损伤。“胃损则不能纳，脾损则不能化，脾胃俱损，纳化皆难，元气斯弱，百

邪易侵”，因而罹患疾病。他说：“故洁古制枳术丸，东垣发脾胃之论，后人称为医中王道，厥有旨哉！”

王氏虽倍崇东垣之内伤学说，但在其对内科杂病的治疗方面仍以承丹溪之学为主，并盛赞“丹溪发明先圣之旨以正千载之讹，其功盛哉”。在该书的“大补阴丸论”中，大倡“阳常有余，阴常不足”论，提出：“人之一身，阴常不足，阳常有余，况节欲者少，过欲者多。精血既亏，相火必旺；火旺则阴愈消，而劳瘵、咳嗽、咯血、吐血等症作矣。……世之人，火旺致病者，十居八九，火衰成疾者，百无二三，……故补阴之药，自少至老，不可缺也。”在丹溪大补阴丸方的基础上又立补阴丸一方，且详备加减之法，使丹溪翁之论更加详备。他强调：“常补其阴，使阴与阳齐，则水能制火，而水升，火降，斯无病矣！”王氏对丹溪翁以气、血、痰、郁论治杂证大力推崇。提出四法治病说，气用四君子汤，血用四物汤，痰用二陈汤，久病多郁用越鞠丸。提纲挈领，便于应用，深受后世赞赏。他总结二家学说，形成了自己的观点，谓：“益气、补阴，皆内伤症也。一则因阳气之下陷，而补其气以升提之；一则因阳火之上升，而滋其阴以降下之。一升一降，迥然不同矣！”

### 2. 治内科杂病，取诸家之长

在治疗内科杂病方面，王纶不拘一格，善取诸家之长。如在“发热论”中指出，发热有外感发热和内伤发热之别，“世间发热症类伤寒者数种，治各不同，外感、内伤乃大关键。”临证主张外感发热法仲景之学，内伤发热，由气虚而致者法东垣之说，由阴虚而致者，法丹溪之说。内伤发热方面，王纶综合了东垣、丹溪之说，以阳虚与阴虚来划分，认为阳虚者病属于肺脾，其脉大而无力；阴虚者，病属心肾，其脉数而有力。他说：“内伤发热是阳气自伤，不能升达，降下阴分而为内热，乃阳虚也。……阴虚发热是阴血自伤，不能制火，乃阳旺也。”

对其病机，王氏指出：“饮食劳倦，为内伤元气，此真阳下陷，内生虚热……，劳心好色，内伤真阴，阴血既伤，则阳气偏胜，而变为火矣。”把阳虚发热归咎于饮食劳倦损伤元气，致使真阳下陷而内生虚热。阴虚发热则大多由劳心好色引起，致内伤真阴，不能制火而阴虚火旺。在治疗方面，对阳虚者多宗东垣之法，用人参、黄耆等甘温之药，以补其气而升其阳，此用气药以补气之不足；对劳力辛苦而发热者，在东垣方的基础上加熟附子，以补益真阳，升举下陷。阴虚依丹溪之法，用四物汤加黄柏、知母，补其阴而火自降，此用血药以补血之不足。

又如风证，王纶提出了痰为风之本，治疗当补中气以运痰的学术观点。他认为，中风偏枯是以血虚、痰饮为病之根源。因为人身之血行于经络，而外充于皮毛，渗透肌肉，滋养筋骨。若气滞则血滞，气逆则血逆，得热则瘀浊，得寒则凝泣，血浊气滞则凝聚而为痰。又津液生于脾胃，水谷所乘，浊则为痰，故痰生于脾土也。所以治疗宜壮其脾气为主，兼佐以治痰，使中气健而痰涎自化，病乃可愈。提出用药当以参、术、二陈之类为宜，最忌行气化痰及用所谓倒仓之法，认为用倒仓之法不仅不能尽其病根，反使脾胃更虚而痰易生，因而大力推崇丹溪“补中气以运痰”之法，薛氏也列举数则病例予以佐证。

咳嗽是常见的肺系病症之一，其发病与症状缓急变化，常因时令季节而异。在治疗咳嗽方面，王纶以四时为纲，根据春暖、夏热、秋燥、冬寒四季不同特点分时论治，顺时用药，颇具特色。作者认为，咳嗽发于春季，其病位虽在肺，但涉及于肝，治疗“宜润肺抑肝”。这是因为“春多上升之气”，肝火乘春气上升，刑克肺金影响肺气肃降而致咳嗽，故方药中常加川芎、芍药等；夏令咳嗽，王氏认为“夏多火热，炎上最重，宜

清金降火。加桑白皮、知母、黄芩、麦门冬、石膏”。“清金降火”所表达的学术思想是，治疗夏季咳嗽，不仅要清肺，更要清泻阳明胃经之火，肺胃同治是治疗暑热咳嗽的基本大法；对于秋季咳嗽，王氏认为：“秋多湿热伤肺，宜清热泻湿，加苍术、桑白皮、防风、黄芩、山栀”。秋令本易燥邪伤肺，治疗应着眼于清肺润燥，而王氏所言“秋多湿热伤肺”，其意在于初秋暑湿余热未退，加之秋令温燥之气伤人，形成温燥夹湿症，故治疗法当“清热泻湿”；对于冬令咳嗽，王氏认为：“冬多风寒外感，宜解表行痰，加麻黄、桂枝、半夏、防风。”因为冬季寒水当令，而风为百病之长，风与寒相合，袭表入肺，加之寒性收引，即使腠理闭塞，气机不行，又使肺失宣肃，通调不利，聚湿成痰，形成寒痰咳逆症。王氏提出的“解表行痰”是宗仲景《伤寒论》之法，体现了王氏严谨的治学作风和对经典理论的发展，也体现了其临床功底之深厚，遣方用药之灵活。

### 3. 小儿病多属肝脾二经

是书卷五主要论及儿科肺风、变蒸、潮热、惊风、惊搐、痘疹等诸多杂证。对于儿科病证，作者认为，儿科病多属肝脾二经，而且肝只是有余而脾只是不足，且以脾病居多。治疗当以补养脾胃为主。文中对小儿痘疹所论最详，并力推丹溪小儿痘疹之治法，提出痘疹分表里虚实，治疗当以调解之法，活血、调气、安表、和中、轻清消毒、温凉之剂兼而治之。

## 三、如何学习应用《明医杂著》

《明医杂著》是一部具有实用价值的临床杂病治疗著作，记录了作者学习和发挥金元各大医家的学术思想，并在临床实践中加以运用的心得体会。王氏善于集萃众长，贯通诸家之说。“外感法仲景，内伤法东垣，热病用河间，杂病用丹溪”，

## 导 读

是我们学习和研究本书的一条主线。本书内容丰富，对诸家学说，能提要钩沉，条分缕析，明其理论，详其方治。为本书作注的著名医家薛己正是继承王纶的学术思想，融合李朱两家之说，为后来的温补学说开创了先河。本书不但是王纶学术思想的集中体现，也是研究薛己学术思想的重要著作。学习本书，可以结合对金元四大家学术思想的研究，尤其是透过其中对东垣学说、丹溪学说的评议和发挥，更客观、更深入地了解和学习金元时期诸大家的学术思想及其临床应用。同时，研读本书也有助于我们深入了解中医学术流派传承及演变的轨迹，了解中医学术独特的思想体系和发展模式。

但需要注意的是，该书中的学术观点有着明显的“一理贯通论”的痕迹。即书所及内、妇、儿科诸疾均以补脾为本，薛立斋亦持此议，所谓“十三科一理贯之”。在学习应用本书的理论和经验时，应结合实际，变通应用。

王振国 董少萍

2007年5月



# 整理说明

《明医杂著》是明代医家王纶所著的一部综合性医著。全书共6卷，所论内容十分丰富，卷一～卷三主要为医论及杂病证治，包括发热、劳瘵、泄泻、痢疾、咳嗽、痰饮等内科病证以及妇产科和五官科疾病的辨治，并分析了李东垣、朱震亨等名医的治法及方论等；卷四专论风症；卷五论小儿诸病的证治；卷六附方。全书议论通达，加之薛氏注释及附按，发王氏之未发，使内容更臻完善，是一本较好的临床参考书。

为了更好地发挥本书的作用，挖掘其使用价值，特对其做必要的校勘整理。现将校勘整理的有关问题说明如下：

1. 本次整理一律使用简体横排，全书标点使用通行标点符号。文字原则上尽量使用简体规范汉字，以利阅读，但某些中医专用字，为避免歧义，则予保留。底本中有大小字之别，均按底本照录。原书中“右”字用以代表前文者，一律改为“上”字。
2. 本次整理以明嘉靖二十八年己酉（1549）刻本作底本，以明嘉靖三十年辛亥（1551）宋阳山刻本为主校本。
3. 本次整理以对校法为主，并结合理校、他校、本校等方法，四校合参：①底本中确系明显错字、别字，则予迳改。②底本与校本不一致，显系底本错、漏、衍、倒者，于原文中改正，加脚注说明。③如底本与校本互异，难以判定是非，不改动原文，出注说明。
4. 原目录与正文不一致时，一般据正文改正目录，不作校注。由于整理者水平有限，疏谬之处，祈望斧正。